

# Manuale d'utilizzo ELWS16



Data: 29.08.2019

Versione: 1.1



## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

# Indice

<b>1</b>	<b>Start</b>	<b>3</b>
1.1	Accesso	3
1.1.1	Secure Center	4
1.2	Desktop	5
1.3	Icone	5
1.3.1	System Info	5
1.3.2	Risoluzione standard	5
1.3.3	Manuals	5
1.3.4	Internet Explorer	6
1.3.5	Mozilla Firefox	6
1.3.6	Connect to Internet	6
1.4	Barra delle applicazioni	6
1.4.1	Orario	6
<b>2</b>	<b>Periferia</b>	<b>7</b>
2.1	Cuffia Lobos	7
2.1.1	Collegare la cuffia al computer portatile	7
2.2	Cuffia Logitech	8
2.2.1	Collegare la cuffia all' ordinatore portatile	8
2.3	Mouse	8
2.4	Tastiera	8
2.5	Custodia del computer portatile	8
2.6	Stampante	9
2.6.1	NetPrint	9
2.7	Schermo	10
2.7.1	Cambiare la visualizzazione del monitor ("Proietta")	11
2.7.2	Power Sensor	12
2.7.3	Porta audio/USB	13
<b>3</b>	<b>Multimedia</b>	<b>14</b>
3.1	Videoproiettore Epson 1880	14
3.2	Videoproiettore Epson 1950	15
3.3	Videoproiettore Canon	16
3.4	Proiettore documenti	17
3.5	Altoparlante	18
3.6	Scatola prese combinata audio/video ad innesto (solo Kat1)	19
3.7	Extron MediaLink Switch MLS 406SA	20
<b>4</b>	<b>Fine</b>	<b>21</b>
<b>5</b>	<b>Contatto</b>	<b>22</b>
5.1	Contatti	22
5.2	Indicazioni riguardante la segnalazione di guasti	22



## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

# 1 Start

## 1.1 Accesso



Scegli la lingua

- Deutsch (= Passwort)
- English (= password)
- Français (= mot de passe)
- Italiano (= password)



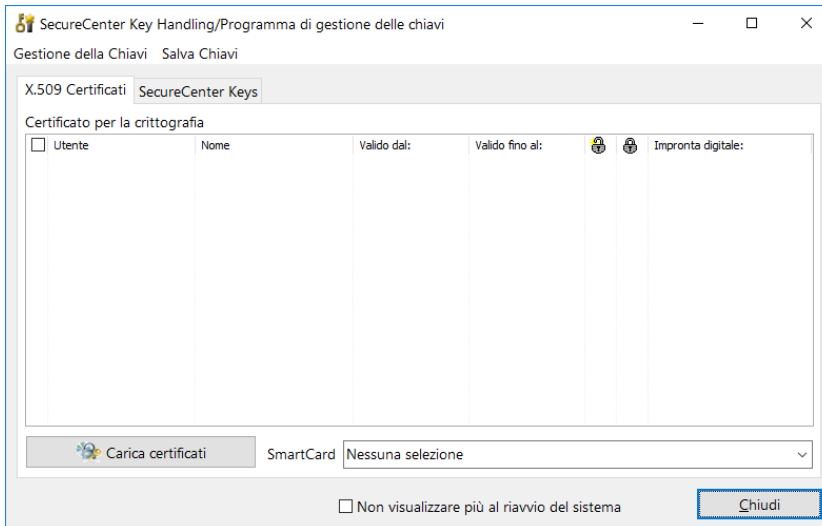


## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

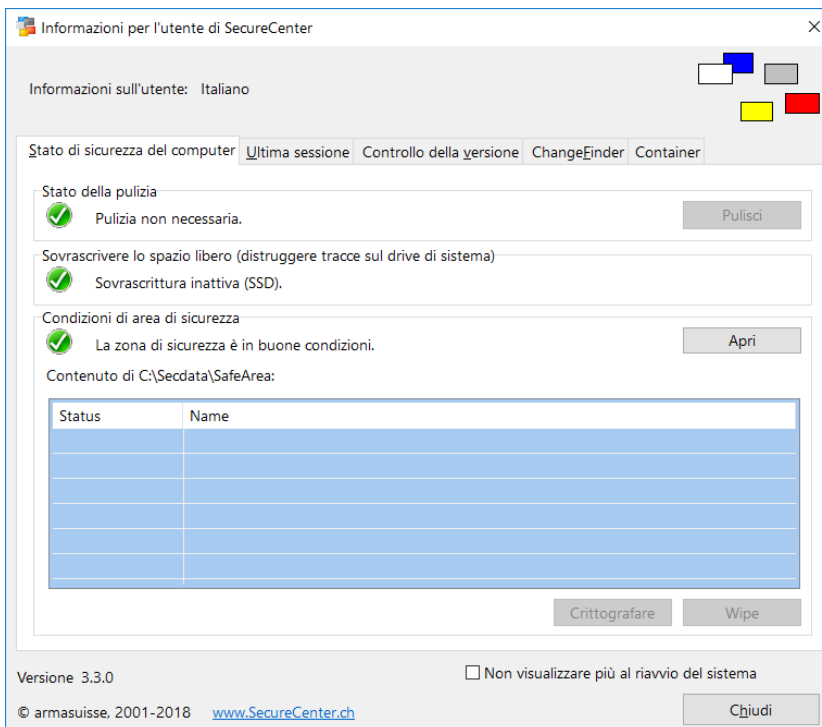
### 1.1.1 Secure Center

Dopo l'accesso appare la seguente finestra:

Selezionare **Chiudi**.



Selezionare **Chiudi**.





## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 1.2 Desktop

Il desktop è il seguente:

**1** Sobald Sie eingeloggt sind, werden sich zwei "SecureCenter" Fenster öffnen, diese können Sie schliessen.

Dès que vous êtes connecté, deux fenêtres "SecureCenter" s'ouvrent que vous pouvez fermer.

Appena effettuato l'accesso, si aprono due finestre "SecureCenter" che possono essere chiuse.

As soon as you are logged in, two "SecureCenter" windows will open which you can close.

**2** Bevor Sie auf das LMS zugreifen können, müssen Sie überprüfen, dass das Notebook mit dem e-learning Netzwerk verbunden ist. Dies machen Sie, indem Sie auf das Netzwerk-Symbol klicken.

Avant d'accéder au LMS, vous devez vérifier que le Notebook est connecté au réseau e-learning. Vous pouvez le faire en cliquant sur l'icône du réseau.

Prima di accedere all'LMS, è necessario verificare che il notebook sia collegato alla rete di e-learning. È possibile farlo cliccando sull'icona della rete.

Before accessing the LMS, check that the notebook is connected to the e-learning network. You can do this by clicking on the network icon.

**3** Auf dem Desktop finden Sie das "Connect to Internet" ... mit einem Doppelklick auf das Icon öffnet sich ein neues Fenster. (Benutzername: AHV- oder U-Nummer) Füllen Sie nun die erforderlichen Felder aus.

Sur le bureau vous trouverez la fenêtre "Connect to Internet" ... un double clic sur l'icône ouvre une nouvelle fenêtre. (Nom d'utilisateur: numéro d'assurance personnel) Remplissez les champs obligatoires.

Sul desktop troverete il "Connect to Internet" ... a doppio clic sull'icona apre una nuova finestra. (Nome d'utente: numero di assicurazione personale) Compilate i campi obbligatori.

On the desktop you will find the "Connect to Internet" ... a double click on the icon opens a new window. (User name: AHV or U number) Fill in the required fields.

**4** Öffnen Sie Firefox oder Internet Explorer  
LMS-Zugriff:  
[www.lmsvbs.admin.ch](http://www.lmsvbs.admin.ch)

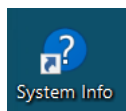
Ouvrez Firefox ou Internet Explorer  
Accès LMS:  
[www.lmsvbs.admin.ch](http://www.lmsvbs.admin.ch)

Aprire Firefox o Internet Explorer  
Accesso LMS:  
[www.lmsvbs.admin.ch](http://www.lmsvbs.admin.ch)

Open Firefox or Internet Explorer  
LMS access:  
[www.lmsvbs.admin.ch](http://www.lmsvbs.admin.ch)

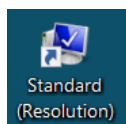
### 1.3 Icone

#### 1.3.1 System Info



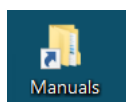
Nel "System Info" si trovano le "informazioni del sistema", come per esempio il nome del pc, il numero di serie e le applicazioni installate. In più viene mostrato se il sistema operativo è attivato oppure si può iniziare il processo di attivazione.

#### 1.3.2 Risoluzione standard



Per ritornare alla risoluzione standard, si deve eseguire un doppio clic sull'icona "Standard Resolution".

#### 1.3.3 Manuals

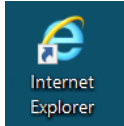


Sul desktop c'è un'icona di connessione ad altri manuali.



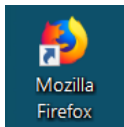
Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 1.3.4 Internet Explorer



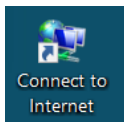
Con la presente icona si accede al LMS tramite Internet Explorer.

### 1.3.5 Mozilla Firefox



Con la presente icona si accede al LMS tramite Firefox.

### 1.3.6 Connect to Internet



Tramite l'icona "Connect to Internet" ed il proprio nome utente LMS è possibile accedere ad internet (i dettagli si possono trovare nei Manuali "Connect to Internet LAN" e "Connect to Internet Wireless" nella cartella "ELNB").

## 1.4 Barra delle applicazioni

### 1.4.1 Orario

I cambiamenti dell'orario sono solo possibili tramite l'amministratore E-Learning (si prega di rivolgersi al responsabile RIGA).



Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

## 2 Periferia

### 2.1 Cuffia Lobos



#### 2.1.1 Collegare la cuffia al computer portatile

Le cuffie devono essere collegate nella parte destra del computer portatile.

Descrizione	Allacciamento all'ordinatore portatile	Spine della cuffia
Cuffia		



Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

## 2.2 Cuffia Logitech



### 2.2.1 Collegare la cuffia all' ordinatore portatile

Le cuffie devono essere collegate nella parte destra del computer portatile.

Descrizione	Allacciamento all'ordinatore portatile	Spine della cuffia
Microfono / Cuffia		

## 2.3 Mouse

Il mouse è a raggi infrarossi. Le caratteristiche della superficie come pure il colore dell'appoggio possono influenzare il funzionamento del mouse. Tappetini sono disponibili presso il Suo Logcenter.

## 2.4 Tastiera

La tastiera ha un collegamento USB. Indicazione: per il Smart Card Terminal: Questa funzione non è configurata. Non è possibile utilizzare questa stazione di lavoro come "Buraut".

## 2.5 Custodia del computer portatile

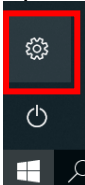
Si tratta della custodia del computer portatile HP. Suggerimento: guardare l'illustrazione sul frontespizio.



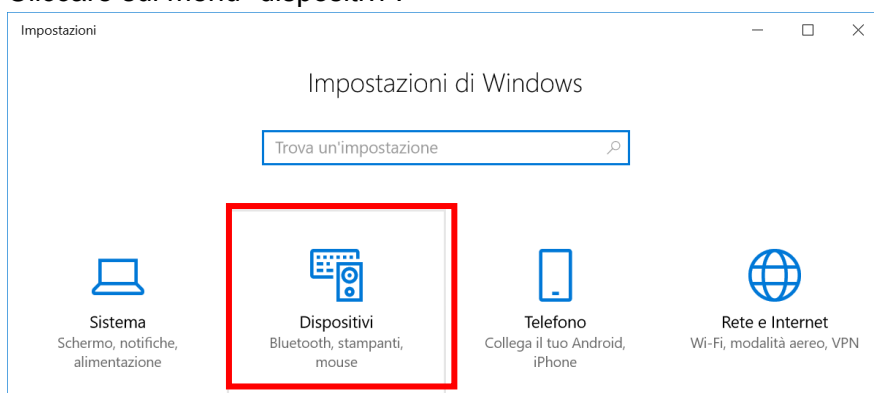
## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 2.6 Stampante

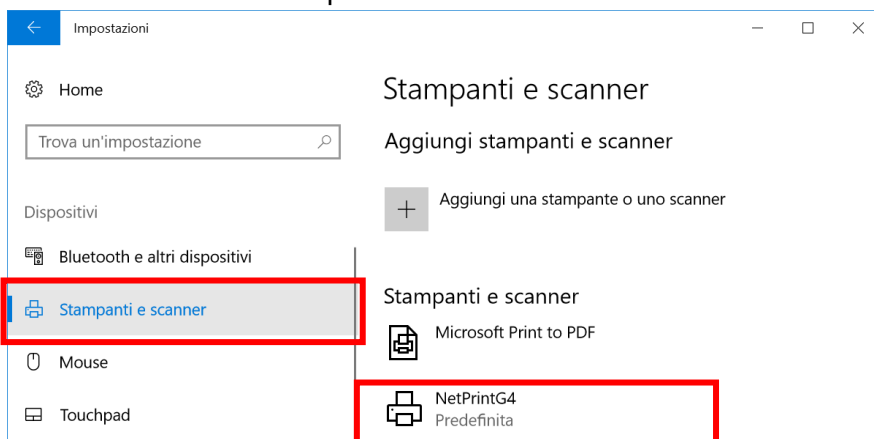
1. Aprire le impostazioni.



2. Cliccare sul menu "dispositivi".



3. Cliccare sul menu "Stampanti e scanner".



#### 2.6.1 NetPrint

Di default la stampante NetPrint è predefinita. Può stampare come utente LMS o con il codice della rispettiva sala.

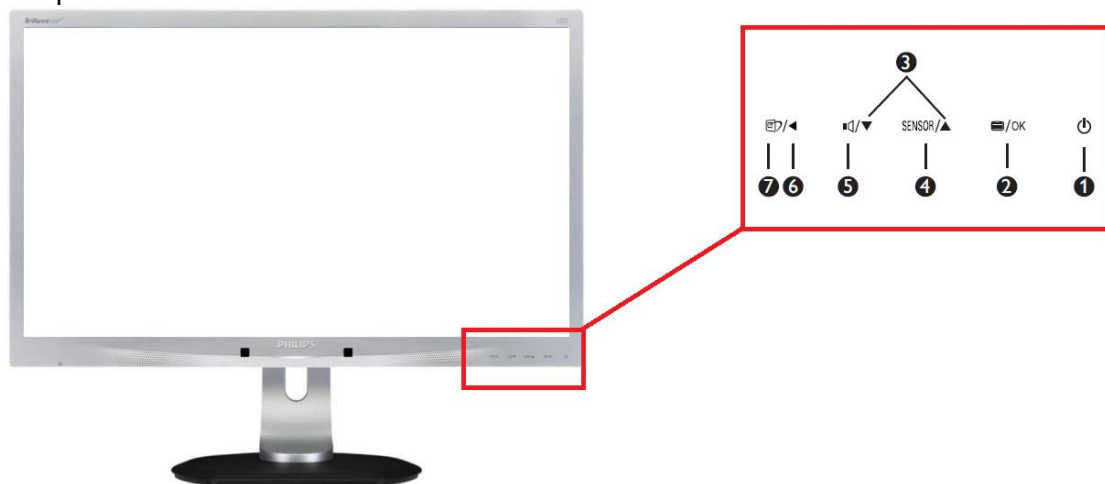


Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

## 2.7 Schermo

Per manuali originali consultare il manuale tecnico

Philips 22" 220P4



Numero	Simbolo	Descrizione
1		Accendere/spegnere lo schermo
2		Menu / OK (confermare)
3		Menu su e giù
4		Grado del sensore per la regolazione automatica dell'illuminazione di sfondo
5		Impostazione del volume dell'altoparlante
6		indietro al livello precedente nel menu
7		Pulsante SmartImage composto da sei modi (ufficio, foto, film, gioco, economizza energia, chiudi)



Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 2.7.1 Cambiare la visualizzazione del monitor (“Proietta”)

Per default il computer portatile é collegato al monitor esterno (opzione “avanzate”)

**1**

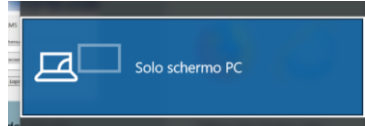
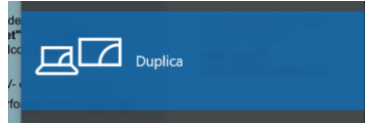
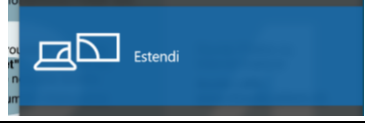
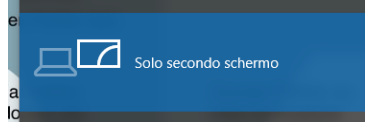
(Notebook é la visualizzazione principale)

**2**

(Monitor ampliato a monitor esterno)

Per cambiare la visualizzazione, tenere premuto contemporaneamente il tasto Windows e il tasto “P”.



Opzione	Descrizione
	Il contenuto completo viene visualizzato sul computer portatile.
	Su tutti e due i monitor viene visualizzato lo stesso contenuto.
	Il contenuto completo viene suddiviso nei due monitor ed é possibile spostare elementi tra i due monitor.
	Tutto viene visualizzato sul monitor collegato. L'altro monitor rimane vuoto.



## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 2.7.2 Power Sensor

Il sensore power si trova sul bordo inferiore dello schermo.



#### Come funziona Power Sensor?


Power Sensor controlla grazie a segnali infrarossi la presenza dell'utente.

Quando l'utente si trova davanti allo schermo, questo funziona normalmente e con le impostazioni scelte in precedenza (luminosità, contrasto, colore ecc.)

Se lo schermo è stato per esempio impostato ad una luminosità del 100%, appena l'utente lascia il suo posto, la luminosità viene diminuita a 80% in modo da ridurre il consumo elettrico.

#### Disattivare Power Sensor

Di norma power sensor è disattivato.

Per disattivare power sensor schiacciare il pulsante /OK sullo schermo e scegliere nel menu sotto power sensor il comando "Off".







Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 2.7.3 Porta audio/USB

Le porte USB e audio sullo schermo non sono utilizzabili.

Tipo d'allacciamento	Esempio
<p>Le porte USB al bordo laterale dello schermo non sono state configurate e non possono quindi essere utilizzate.</p>	
<p>La porta audio che si trova sul bordo inferiore dello schermo non è stata configurata, siccome la cuffia è allacciata direttamente all'ordinatore portatile.</p>	



Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

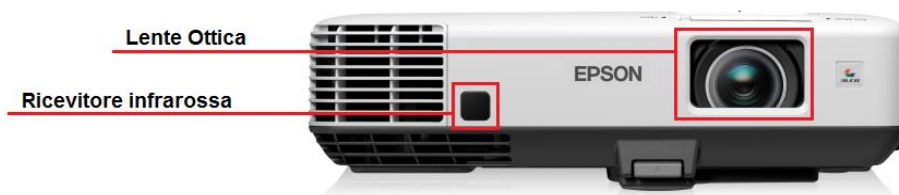
## 3 Multimedia

### 3.1 Videoproiettore Epson 1880

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*

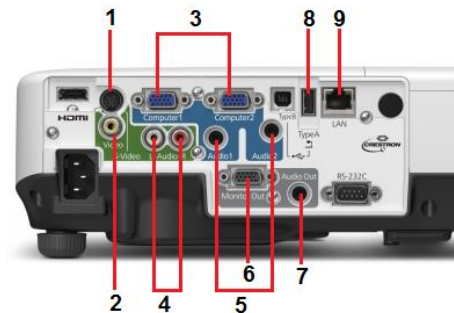
Per accendere il videoproiettore si deve mirare con il telecomando sullo schermo oppure sul videoproiettore. Quando il videoproiettore è acceso, si accende la spia verde.

#### Vista frontale

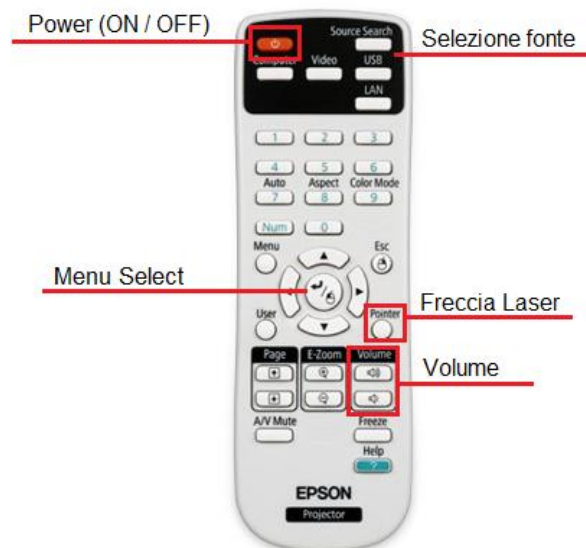


#### Vista posteriore

1. **S-Terminal:** Entrata S-Video
2. **RCA 1:** Entrata Composite-Video
3. **Collegamento Computer:** Collegamento Computer1 e Computer2
4. **Collegamento Audio-L/R:** Entrata audio per segnale audio dell'apparecchio
5. **Collegamento Audio:** Entrata Audio1 e Audio2 per Computer1 e Computer2
6. **Collegamento di uscita Monitor:** Uscita analogica del segnale RGB
7. **Collegamento di uscita Audio:** Uscita Audio
8. **Collegamento USB:** Collegamento mouse
9. Collegamento **LAN:** Collegamento di rete



#### Telecomando





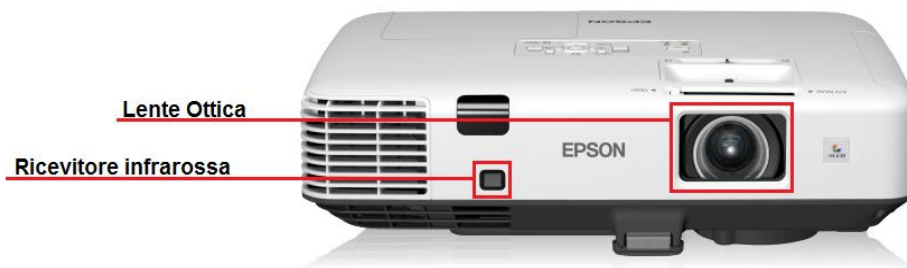
Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 3.2 Videoproiettore Epson 1950

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*

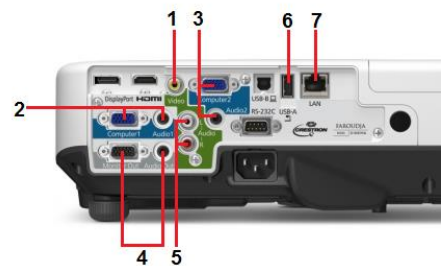
Per accendere il videoproiettore si deve mirare con il telecomando sullo schermo oppure sul videoproiettore. Quando il videoproiettore è acceso, si accende la spia verde.

#### Vista frontale

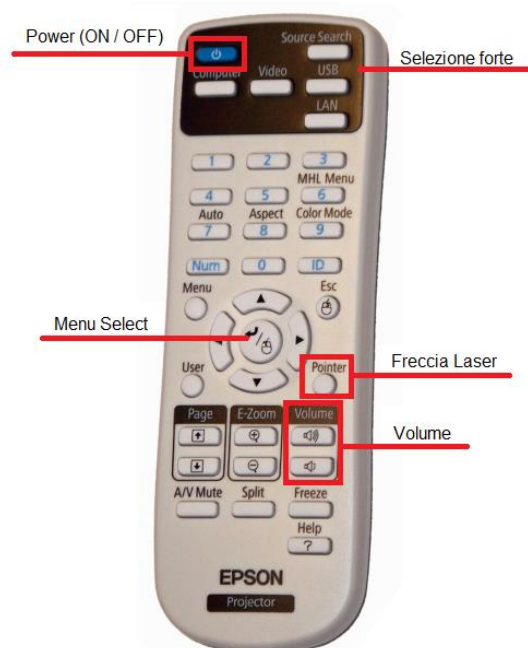


#### Vista posteriore

1. **RCA 1:** Entrata Composite-Video
2. **Collegamento Computer1 e Audio1:** Entrata per Computer1 e Audio1
3. **Collegamento Computer2 e Audio2:** Entrata per Computer2 e Audio2
4. **Collegamento di uscita Monitor e Audio:** Uscita analogica del segnale RGB e Audio
5. **Collegamento Audio-L/R:** Entrata audio per segnale audio dell'apparecchio
6. **Collegamento USB:** Collegamento mouse
7. **Collegamento LAN:** Entrata di rete



#### Telecomando





Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 3.3 Videoproiettore Canon

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*

Per accendere il videoproiettore si deve mirare con il telecomando sullo schermo oppure sul videoproiettore. Quando il videoproiettore è acceso, si accende la spia verde.

#### Vista frontale



Ricevitore infrarossa



Lente Ottica

#### Vista laterale

- 1. S-Terminal; Ingresso video S
- 2. RCA 1; Ingresso video composito
- 3. DVI-I; Ingresso digitale RGB, Ingresso analogico RGB
- 4. Mini D-Sub; Ingresso analogico RGB, Ingresso componenti video, Uscita analogica RGB



#### COMANDI

- 5. Service Port  
Comando del proiettore
- 6. Porta USB  
Presca mouse

#### AUDIO

- 7. Mini jack  
Ingresso audio stereo

#### Telecomando



Power (ON / OFF)

Selezione menu

#### ATTENZIONE:

Non spegnere MAI il videoproiettore con l'interruttore principale: ciò riduce la durata della lampada.

Volume

**Per selezionare la fonte, vedere Punto 12 Extron MediaLink Switch**





Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

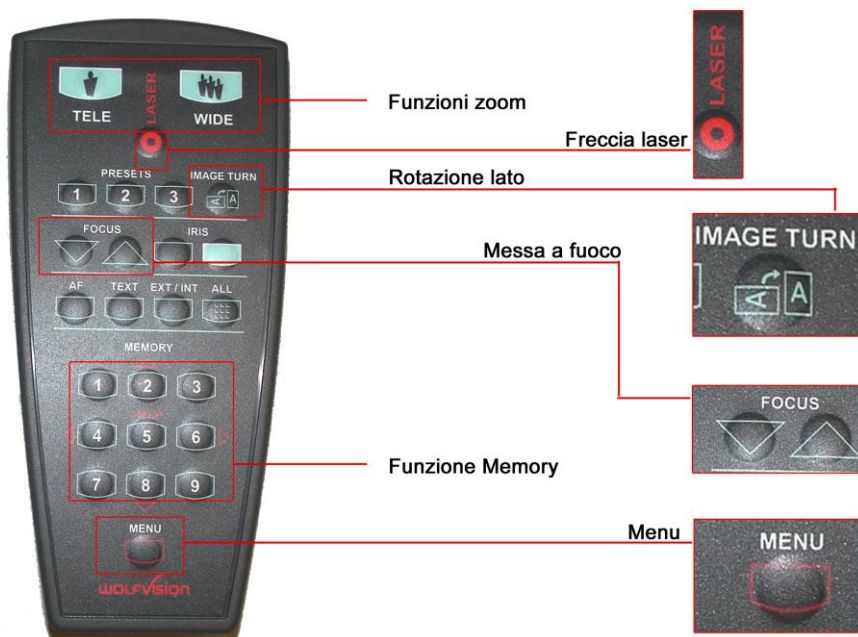
### 3.4 Proiettore documenti

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*

#### Proiettore documenti



#### Telecomando ad infrarossi



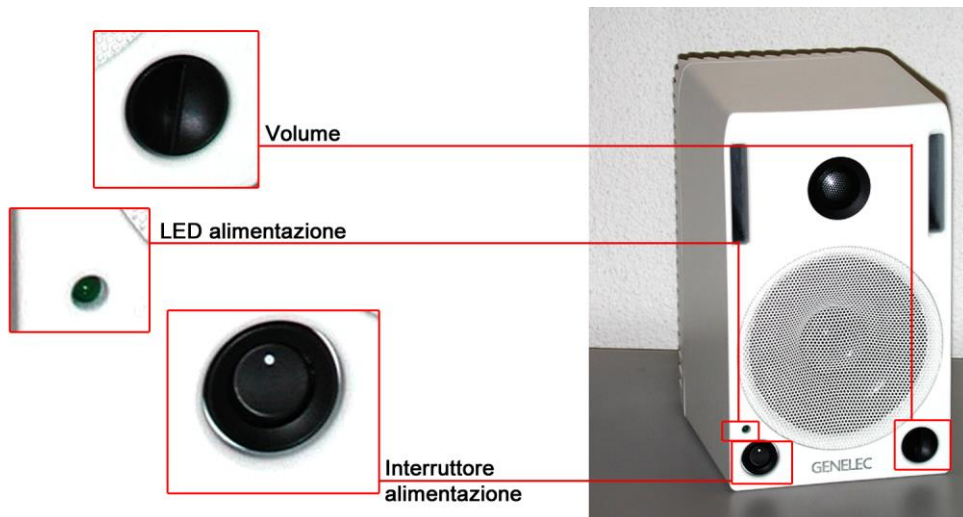


Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

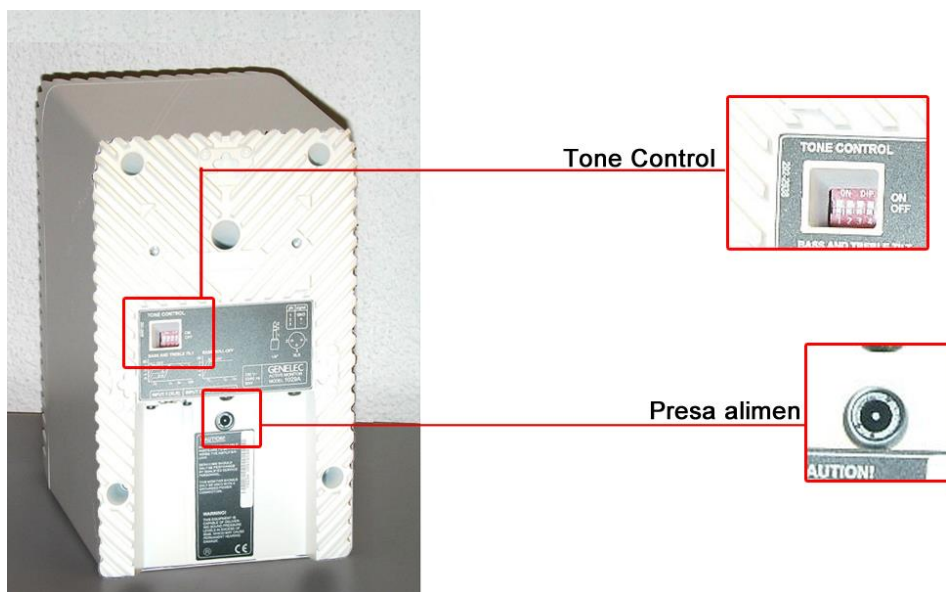
### 3.5 Altoparlante

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*

Vista frontale



Vista posteriore



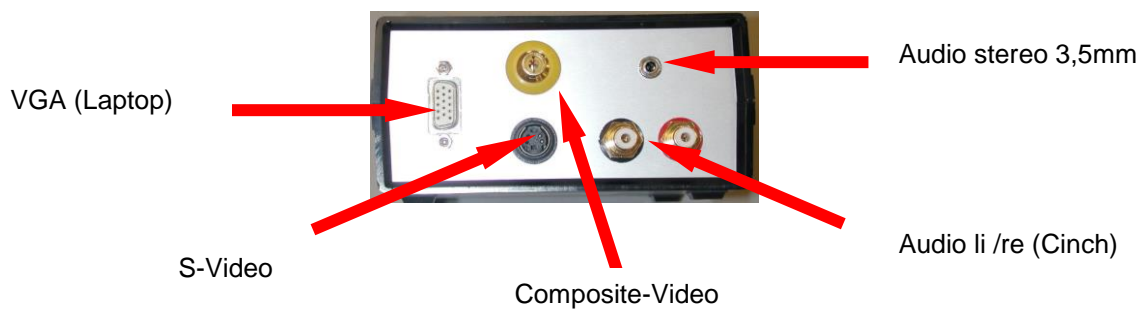


Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

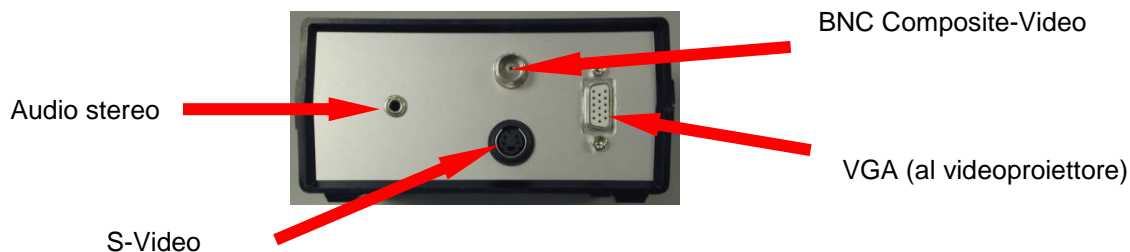
### 3.6 Scatola prese combinata audio/video ad innesto (solo Kat1)

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*

#### Scatola prese combinata (Entrate)



#### Scatola prese combinata (Uscite)



Se agli altoparlanti si deve collegare una fonte audio, per es. da notebook esterni (al posto dell'audio del PC Insegnante), l'Insegnante o il responsabile RIGA deve estrarre il cavo n. 10 dalla scatola "prese" e collegare al suo posto il cavo n. 15.

#### **ATTENZIONE:**

I cavi di collegamento n. 15/16/17 sono disponibili presso il responsabile RIGA.

Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 3.7 Extron MediaLink Switch MLS 406SA

*Per manuali originali consultare il manuale tecnico (THB)*



Numero	Denominazione	Selezione fonte sul videoproiettore (telecomando)
1	S-Video	Video/S
2	Composite IN	Video/S
3	Vuoto	
4	Camera documenti	Computer 2
5	Notebook	Computer 2
6	Monitor insegnante	Computer 2

#### Telecomando videoproiettore



#### **ATTENZIONE:**



Se si seleziona una fonte diversa da VGA, cioè Composite o S-Video, tale fonte deve essere cambiata anche sul videoproiettore.

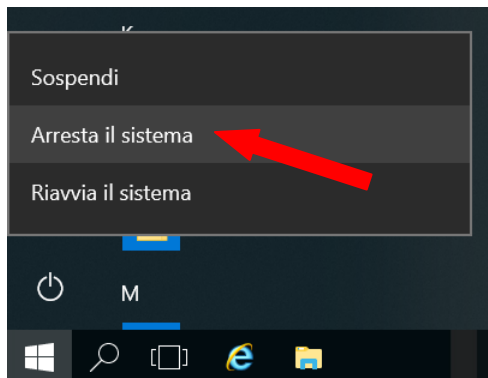


## Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

### 4 Fine

1. Chiudere tutti i programmi.

2. Windows Logo  → Logo accensione/spegnimento  → Scegliere “**Arresta il sistema**”.





Räume für Informatikgestützte Ausbildung (RIGA)

## 5 Contatto

In caso di problemi si rivolga tramite il suo superiore al suo responsabile "RIGA".

### 5.1 Contatti

Sistema	Componenti	Punti di contatto
ELNB Hardware	Notebook, borsa con contenuto	→ Log Center individuale
ELNB Software	Windows, Internet Explorer, Office, prodotti Adobe, etc.	→ E-Learning Hotline 0800 88 22 55
RIGA Software	Windows, Internet Explorer, Office, prodotti Adobe, etc.	
RIGA Hardware	PC, Monitor, tastiera, mouse, cuffia, cavi, Netprinter	
E-Learning Lmsvbs	Contenuto, lezioni, programma di studio, utente, etc.	
E-Learning servizi server	NetPrint, Connessione a internet, PW Reset, motivi di formazione, Virtual Classroom	
Cablaggio dell'edificio	Quadro di connessione (patch box), commutatore (switch)	→ FUB Hotline 058 465 22 22
Multimedia	Videoproiettore, Altoparlanti, commutatore (Switchbox), Wolfvision	→ MMA Hotline 031 76 68 00

### 5.2 Indicazioni riguardante la segnalazione di guasti

Dovesse esserci un guasto, sono necessarie le seguenti informazioni:

- Luogo e descrizione della sala
- Numero set/Numero PC
- Corrispondenza del numero set con il numero PC
- Stato informazioni AR e Build
- Sintomo del problema (p.e. molteplici riavvii del PC)
  - o In caso di segnalazioni d'errori, screenshot
- Classificazione del disturbo
  - o Numero set e numero PC non corrispondono
  - o Processo boot
  - o Accesso al sistema Windows
- Persona di contatto
- Priorità/Termine di scadenza